

PANTA THÉÂTRE LES BORÉALES

UNE CRÉATION CAENNAISE EN VERSION FINNOISE

Dans leur création commune, *Le Front pop*, présentée à Caen les 20 et 21 novembre, l'auteur Yann Thommerel, le Panta Théâtre et le Théâtre Kom à Helsinki sondent l'héritage du progrès social des années 1930.

« **P**oprintama » ⁽¹⁾. *Le Front pop* est une co-création expérimentale en finnois, surtitrée en français. Le Panta Théâtre, à Caen, et le Théâtre Kom en Finlande travaillent depuis des mois sur l'œuvre commandée à Yann Thommerel, dans le cadre du dispositif « Compagnonnage Théâtre ».

À 36 ans, le directeur du développement culturel à l'Institut Mémoires de l'Édition Contemporaine (IMEC), à Saint-Germain-la-Blanche-Herbe, s'est vu proposer le défi d'écrire une pièce à partir du film de Jean Renoir, *Le Crime de M. Lange*, sorti en 1936. « *Les Finlandais manifestent un grand intérêt pour cette période du Front populaire*, observe Guy Delamotte, metteur en scène du Panta Théâtre. *Cela pouvait constituer le socle d'un nouveau projet commun avec le Théâtre Kom.* »

« Une expérience stimulante »

Le Crime de M. Lange, c'est l'histoire d'un salarié qui, avec ses collègues, décide de reprendre l'activité de la maison d'édition lâchement abandonnée par le véreux Batala. « *Si j'ai pris beaucoup de liberté par rapport au film, j'ai essayé de conserver l'essentiel des questions sociétales qu'il soulève encore aujourd'hui avec humour mais aussi sévérité*, commente Yann Thommerel. *Pour moi, cela restera une expérience très stimulante avec la chance de pouvoir corriger mon texte en même temps que les acteurs se l'appropriaient lors du travail de préparation.* »

Le Front pop aura fait l'objet de trois sé-



Deux des acteurs du Théâtre Kom en répétition du *Front pop*, à Helsinki.

© Panta Théâtre

jours de préparation en Finlande depuis décembre dernier. « *Ce mode de production est très inhabituel*, souligne le metteur en scène. *Nous avons travaillé sans décor, en utilisant beaucoup les gestes pour nous comprendre. Nous avons aussi tiré parti de la polyvalence des acteurs finlandais, à la fois danseurs et musiciens.* »

Après sa présentation à Caen les 20 et 21 novembre, *Le Front pop* repartira à Helsinki pour plusieurs dates programmées dès janvier 2016.

PRATIQUE > *Le Front pop / Poprintama*
Panta-Théâtre, 24, rue de Bretagne
20 et 21 novembre, 20h30
De 5 à 13 €

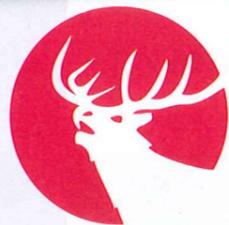
- Rencontre avec l'auteur Yann Thommerel le 20/11 après la représentation
 - Cabaret musique avec l'équipe du Kom le 21/11
- Réservations au 02 31 85 15 07.

⁽¹⁾ *Poprintama* signifie « le Front populaire » en finnois. Le Front populaire désigne les coalitions, dans les années 1930, des partis de gauche en Europe et dans le monde pour lutter contre le nazisme et le fascisme.

> LES BORÉALES

Retrouvez les temps forts caennais du festival *Les Boréales* pages 22 à 24.





les boréales UN FESTIVAL EN NORD

DU 13 AU 28 NOVEMBRE,
LE CENTRE RÉGIONAL
DES LETTRES (CRL) ET SES
PARTENAIRES VOUS PROPOSENT
QUINZE JOURS DE RENCONTRES,
SPECTACLES ET EXPOSITIONS...
LA 24^e ÉDITION DES BORÉALES
S'ANNONCE PLUS QUE JAMAIS
ÉCLECTIQUE. EN VOICI UN APERÇU, CLASSÉ PAR GENRE.

> LE PROGRAMME COMPLET : www.lesboreales.com - 02 31 15 36 40



LITTÉRATURE

LE WEEK-END DES ÉCRIVAINS

Le festival vous invite à passer tout un week-end avec des auteurs venus du Nord. Sofi Oksanen ouvre le bal à l'Imec Abbaye d'Ardenne (Saint-Germain-la-Blanche-Herbe), vendredi 20 novembre à 20h.

Le week-end se poursuit à l'auditorium du musée des Beaux-arts (Château), qui accueille des rencontres, conférences et séances de dédicaces avec, entre autres : Anna Grue, Inger Wolf, Jens Christian Grøndahl, Jón Kalman Stefánsson, Jo Nesbø...



Jo Nesbø Sofi Oksanen

EXPO

LES GRAVURES DE PER KIRKEBY

Per Kirkeby est une figure majeure de l'art contemporain danois. Peintre, sculpteur, graveur, écrivain et réalisateur, il est aussi un géologue reconnu qui a participé à plusieurs expéditions scientifiques dans le Grand Nord. Il y rapporte de nombreuses gravures, dont la large sélection présentée ici provient du Museum Jorn à Silkeborg.

> Musée des Beaux-arts, Caen • Du 14 novembre au 14 février • De 3,50 € à 5,50 € (gratuit -26 ans)



THÉÂTRE

LA MOUETTE



Le metteur en scène lituanien Oskaras Koršunovas reprend le classique de Tchekhov avec le théâtre OKT, qui se produit partout dans le monde. Il dresse un diagnostic des maladies de notre époque en utilisant les répliques comme des scalpels.

> Comédie de Caen,
théâtre d'Hérouville
Du 25 au 27 nov., 20h
De 5 à 25 €

Voir aussi

Le Front pop (20-21 nov.)
au Panta théâtre (lire p. 8).

CIRQUE

LES 20 ANS DE CIRKUS CIRKÖR



La compagnie suédoise Cirkus Cirkör est une troupe emblématique du nouveau cirque européen. Dans *Knitting Peace*, six acrobates et danseurs jouent les funambules dans une mise en scène tendre et fantasque, faite de cordages et de pelotes. Ils tissent un spectacle onirique et tricotent leur rêve de paix.

Voir aussi

Lähto (14-16 nov.) et
Underart (23-24 nov.)
à la Comédie de Caen.

> Théâtre de Caen
Du 25 au 28 nov., 20h
De 6 à 26 €

CINÉ-CONCERT

VAMPIRE CULTÉ



Attention : première mondiale !
Le compositeur estonien Tõnu Kõrvits crée une musique pour accompagner *Vampyr* (1932), le film culte de Carl Theodor Dreyer. Cette bande originale inédite sera interprétée en direct par l'Orchestre régional de Normandie.

En partenariat avec le théâtre de Caen et le cinéma Lux.

> Amph Daure, Université de Caen,
Campus 1 • 20 novembre, 20h • De 5 à 17 €

Voir aussi

La Passion de Jeanne d'Arc
(19 nov.) • à l'Amphi Daure.

PHOTOS

MURMURER LE VIDE



Le photographe suédois Joakim Eneroth produit un travail éclectique teinté d'ironie. En questionnant les certitudes du regardeur, il ouvre les portes d'un univers paradoxal inspirant calme et anxiété.

> de Joakim Eneroth
L'Artothèque, Espaces d'art contemporain
Du 14 novembre au 23 décembre
Du mardi au samedi, de 14h à 18h30
Entrée libre

Voir aussi

Le Groenland il y a cent ans
(21 nov.-19 déc.) • à la bibliothèque
de la Folie-Couvrechef

CONCERT

SUMMER HEART & CALLMEKAT

- Projet du chanteur-compositeur et multi-instrumentaliste suédois David Alexander, *Summer Heart* distille un son pop psychédélique et épique.

- Avec ses claviers vintage et son timbre de voix exceptionnel, Katrin Ottosen alias *CALLmeKAT* invente un univers sonore aux multiples facettes.

> Théâtre de Caen • Du 25 au 28 nov., 20h • De 9 à 14 €

Voir aussi

Low Roar (25 nov., 20h) à la Maison de l'Étudiant, Université de Caen

LE QG DES BORÉALES

Le quartier général du festival est plus qu'un point d'accueil. Dans une église du vieux Saint-Sauveur chauffée, il permet de profiter :

- d'une librairie nordique (association Lire à Caen et Profiile),
- d'un magasin de design danois (l'éphémère concept store),
- d'une cafétéria (l'Épi Vert, épicerie sociale et solidaire du Chemin-Vert).

> Église du vieux Saint-Sauveur • Du 14 au 28 nov., de 14h à 19h • Entrée libre



CONFÉRENCE

GROENLAND ET CLIMAT

Le festival *Les Boréales* et la Ville de Caen organisent un colloque sur le Groenland et les changements climatiques, à quelques jours de l'ouverture du Sommet international sur le climat (COP21) à Paris où se réuniront les leaders mondiaux.

• 14h30 - *Groenland et climat : retour sur les changements environnementaux et leurs impacts sur le reste du monde.*

• 15h30 - *Le développement du Groenland dans un contexte de changement climatique et de nouveaux enjeux de l'Arctique.*

• 16h30/17h - *Échanges avec le public.*

> Hôtel de ville • 14 novembre, 14h30
Entrée libre

SOIRÉE DE CLÔTURE



> *Dafuniks* : Ce groupe danois propose un son funky qui mêle la soul, le hip-hop et la pop/soul.

> *Hermigervill* : Le jeune musicien électro de Reykjavik compte déjà quatre albums. Il remixe de nombreuses chansons populaires en Islande.

> *Andre Bratten* : Influencé par la bande originale du Seigneur des Anneaux et des jeux vidéo *Myst* et *Riven*, le jeune Norvégien compose une techno onirique, mélancolique et minimaliste.

> Le Cargö • 28 novembre, 20h
Entrée libre (dans la limite des places disponibles)

Voir aussi

Ouverture officielle le 13 nov.
à l'Abbaye-aux-Dames, avec
le concert de Hannah Schneider.

SORTIR

NOËL à CAEN



NOUVEAU

LES BORÉALES ANNONCENT LES FÊTES



La Ville de Caen s'associe au festival *Les Boréales* pour lancer les festivités de fin d'année, le 28 novembre, avec « l'après-midi des Lutins ». Un rendez-vous à vivre en famille, ponctué par la projection en plein air du film *Franz et le chef d'orchestre*, sur l'esplanade de l'hôtel de ville, qui clôturera le festival en même temps qu'il ouvrira les animations de Noël. Un clap de fin pour bien débiter !

Le programme

- À PARTIR DE 16H > Rendez-vous place de la République. Une déambulation guidera les enfants et leurs parents jusqu'à l'hôtel de ville, où un chocolat chaud leur sera offert (vers 17h).
- 17H30 > Film *Franz et le chef d'orchestre*, réalisé par Uzi et Lotta Geffenblad (46 min). Dans une colonie musicale d'été, le petit Franz observe avec attention son père diriger un orchestre amateur. Lorsque le soliste perd un morceau de son instrument, Franz et son père lui viennent en aide pour sauver le concert. *Prévoir vêtements chauds et couverture.*

PLUS D'INFOS > caen.fr

GRANDE ROUE

HÔTEL DE VILLE, ESPL. JEAN-MARIE-LOUVEL • DU 28 NOVEMBRE AU 10 JANVIER • VEN. SAM. DE 11H À MINUIT • DU DIM. AU JEU. DE 11H À 20H (HORS VACANCES), DE 11H À 22H (VACANCES)
3 € (MOINS DE 12 ANS) - 4 €



La grande roue fait son retour sur l'esplanade de l'hôtel de ville pour apporter un panorama unique sur la ville illuminée. Le paysage est à découvrir, bien emmitoufflé dans son manteau, écharpe, gants et bonnet.



© Archives Ville de Caen

GLISSE EN PLEIN AIR

PATINOIRE DE NOËL
PLACE DU THÉÂTRE (ESPLANADE
JO-TRÉHARD)

DU 19 DÉCEMBRE 2015
AU DIMANCHE 3 JANVIER 2016

GRATUIT

Chaussez les patins pour vous amuser en famille sur une patinoire synthétique de 460 m². Une surface de 80 m² est sécurisée pour les jeunes enfants (se munir de gants).

MARCHÉ ANIMÉ

MARCHÉ DE NOËL (CAEN EVENT) • PLACE SAINT-SAUVEUR
DU 28 NOVEMBRE AU 27 DÉCEMBRE

Le village de Noël prend ses quartiers sur la place Saint-Sauveur avec une soixantaine de chalets, un manège, de nombreuses animations gratuites et bien sûr le chalet du Père Noël.

> Programme complet sur caen.fr

SUIVEZ L'ACTUALITÉ ET LES ANIMATIONS
DES FÊTES DE FIN D'ANNÉE SUR :

- > caen.fr
- > www.facebook.com/CaenOfficiel
- > twitter.com/CaenOfficiel

RETROUVEZ L'INTÉGRALITÉ DU PROGRAMME DES

© Archives Ville de Caen